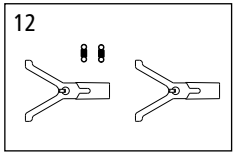
Ersatzteile
Spare Parts / Pièces détachées / 零件

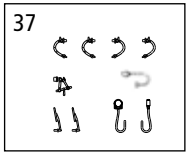
Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben.
Hinweis: Für dieses Modell sind nur die unten aufgeführten Ersatzteile erhältlich!

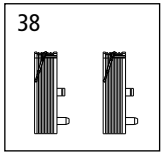
Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.
Note: Only the spare parts listed below are available for this model!

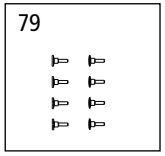
Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée.
Note: Seules les pièces demandée sont disponibles pour ce modèle!

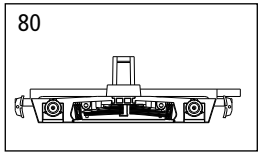
订购配件时请附上完整的配件号码。注：这个模型，只有以下配件可订购!

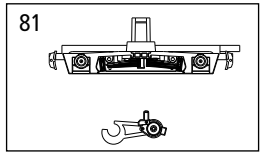


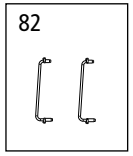


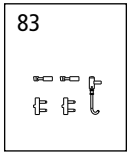


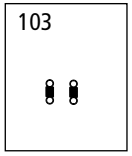


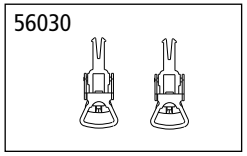


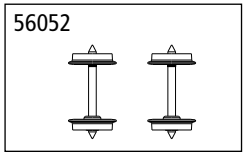


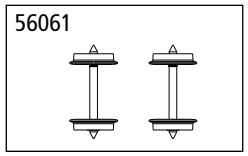


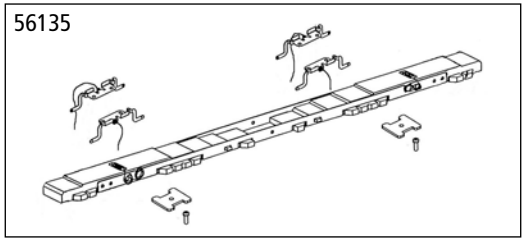










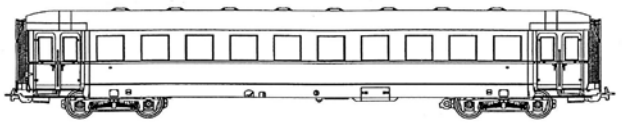


PIKO Spielwaren GmbH • Lutherstraße 30 • 96515 Sonneberg • GERMANY
德国比高有限公司 • 德国图林根州索内堡市路德街30号

Schürzeneilzugwagen 1. / 2. Klasse & 2. Klasse - DRG, DB, DR, ÖBB

Valance Coach 1st / 2nd cl. & 2nd cl. - DRG, DB, DR, ÖBB
Voiture à jupes pour train express 1/2 e cl. & 2e cl. - DRG, DB, DR, ÖBB
邮政车 DRG, DB, DR, ÖBB

包装及说明书内包含重要信息,请保留备用



Mit dem PIKO-Modell haben Sie die maßstäbliche Nachbildung eines Schürzeneilzugwagens der ehemaligen Deutschen Reichsbahn erworben. Es besteht die Möglichkeit, bei Vitrinenmodellen oder bei am Zugschluß laufenden Wagen, den am Modell ausgezogen dargestellten Faltenbalg durch einen einge-zogenen Faltenbalg der Firma Fleischmann* (Art.-Nr. 12 56 30) zu ersetzen (siehe Bild 2).

Das Modell gestattet die Nachrüstung einer **Innenbeleuchtung** (PIKO Art.-Nr. 56135).

Änderungen in Ausführung und Konstruktion behalten wir uns vor.

*Fleischmann ist ein eingetragenes Warenzeichen der Gebr. Fleischmann GmbH & Co., Nürnberg

Your new Piko model is an accurate scale replica of a Express train skirted car which belonged to the former Deutsche Reichsbahn Gesellschaft.

It is possible to replace the extended concertina gangway connections with a retracted version from Fleischmann* (Art. no. 12 56 30) as shown in figure 2.

The model can be fitted with **interior lighting** (Art. no.56135)

We reserve the right to make alterations in design and construction.

*Fleischmann is the registered trade-mark of Gebr. Fleischmann GmbH & Co., Nürnberg, Germany

Votre nouveau modèle Piko est une réplique à l'échelle exacte d'un train express voiture qui appartenait à l'ancienne Deutsche Reichsbahn Gesellschaft jupe. Il est possible de remplacer les liaisons étendues en accordéon de couloir de service avec une version de Fleischmann* rétractée (n ° de réf. 12 56 30) comme le montre la figure 2.

Le modèle peut être équipé d'un **éclairage intérieur** (art. no.56135)

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications dans la conception et la construction.

*Fleischmann est une marque déposée de la société Gebr. Fleischmann GmbH & Co., Nuremberg, Allemagne

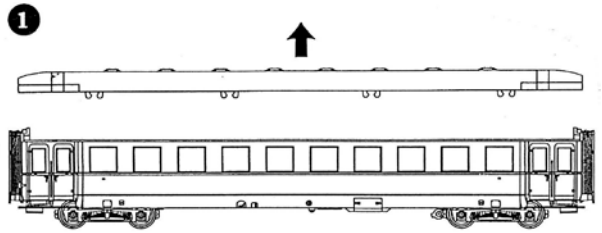
Piko公司新款模型是一款特快列车，是完全按照前德国Reichsbaha公司真车进行精确比例缩小得来的.

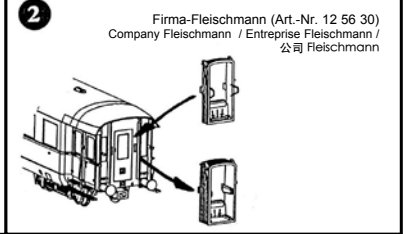
来自Fleischmann(商品号：125630，请参考图2)的伸缩连接门可以直接和此款车连接，而不用安装六角形通道.

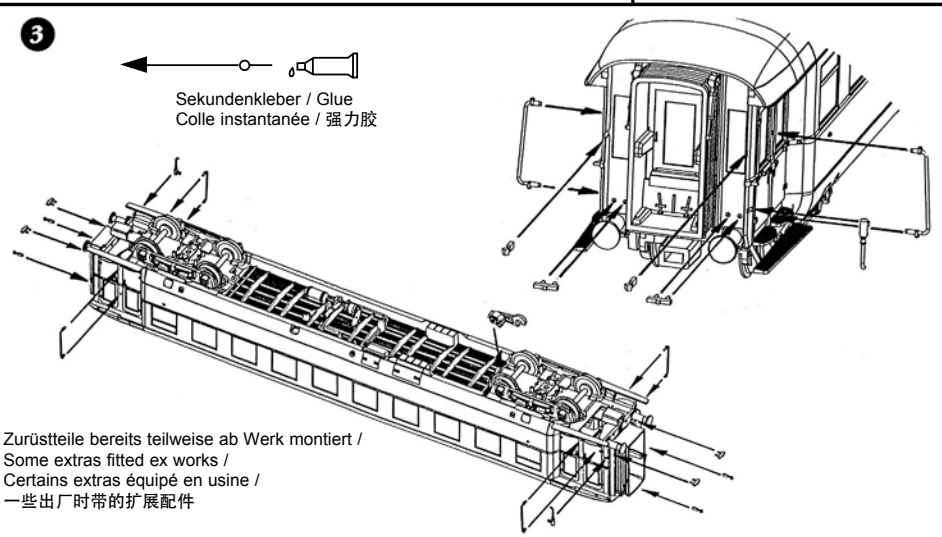
该模型可安装室内照明（商品号：56135）

我们保留随时更改设计和结构的权利.

*Fleischmann 是Gebr. Fleischmann GmbH 公司的注册商标， 公司地址：纽伦堡，德国







Zurüstteile bereits teilweise ab Werk montiert /
Some extras fitted ex works /
Certains extras équipé en usine /
一些出厂时带的扩展配件

PIKO Spielwaren GmbH • Lutherstraße 30 • 96515 Sonneberg • GERMANY
德国比高有限公司 • 德国图林根州索内堡市路德街30号

53280-90-7000

ERSATZTEILE

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio

ET-Nr:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	PG*
53000-12	2x Kupplungsdeichsel 2x Zugfeder	2x drawbar 2x tension spring	2x barre 2x ressort de tension	2x timone 2x molla di tensione	9
53000-37	2x Bremsschlauch links 2x Bremsschlauch rechts Zughaken Heizungsstecker 2x Scheibenwischer Wendezugstecker Heizungsstecker	2x brake hose left 2x brake hose right coupling hook heater switch 2x windshield wiper plug part heater switch	2x flexible de frein gauche 2x droit de flexible de frein crochet d'attelage commutateur de chauffage 2x essuie-glace brancher partie commutateur de chauffage	2x tubo freno sinistra 2x tubo freno destro gancio di traino spina 2x tergicristallo spina spina	7
53000-38	2x Faltenbalg	2x Bellows	2x Soufflet	2x Soffietto	8
53000-79	4x Puffer flach 4x Puffer gewölbt	4x Buffer flat 4x Buffer convex	4x Tampon plat 4x Tampon voûté	4x buffer basso 4x buffer convesso	6
53000-80	Einheitsdrehgestell	Unit bogie	Unité bogie	Unità del carrello	7
53000-81	Einheitsdrehgestell Generator	Unit bogie Generator	Unité bogie Générateur	Unità del carrello Generatore	8
53280-82	2x Griffstange	2x handle bar	2x guidon	2x manubrio	7
53000-83	2x Schlußscheibenhalter mitte / 2x Schlußscheibenhalter unten / Heizungsstecker	2x Final disc holder middle / 2x Final disc holder below / heater switch	2x Support de disque final centre / 2x Support de disque final au-dessous / commutateur de chauffage	2x Porta disco finale centro / 2x Porta disco finale sotto / spina	7
53000-103	2x Zugfeder	2x tension spring	2x ressort de tension	2x molla di tensione	5
	ET aus unserem Standardprogramm	**Spare parts standard range**	**Pièces détachées de notre gamme standard**	**Pezzi di ricambio standard**	
56030	Kupplung (2 Stck.)	Coupling (2 unit)	Attelage (2 unités)	Gnaci completi (2 pezzi)	
56052	Radsatz DC (2 Stck.)	Wheelset DC (2 unit)	Essieux CC (2 unités)	Sala montata DC (2 pezzi)	
56061	Radsatz AC (2 Stck.)	Wheelset AC (2 unit)	Essieux CA (2 unités)	Sala montata AC (2 pezzi)	
56135	Beleuchtungsbausatz	Interior Lighting	Éclairage intérieur	Illuminazione interna	

*Preisgruppe *price category *Catégorie de prix *Categoria prezzi

Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Запасные части

ET-Nr:	Descripción:	说明:	Omschrijving:	Описание:	PG*
53000-12	2x barra de tiro 2x resorte de tensión	拉杆 (2个) 弹簧 (2个)	2x dissel 2x trekveer	2x тяговый брус 2x упругость пружины	9
53000-37	2x Manguera de freno 2x Manguera de freno enganche de remolque enchufe 2x limpiaparabrisas enchufe enchufe	软管-左 (2个) 软管-右 (2个) 挂钩 加热器开关 雨刷 (2个) 插板 加热器开关	2x remslang links 2x remslang rechts trekhaak heater schakelaar 2x wisser plug deel heater schakelaar	2x тормозной шланг 2x Тормозной шланг Прицепное устройство разъем Отопление 2x дворники вилка разъем Отопление	7
53000-38	2x fuelle	2x封箱门	2x Blaasbalg	2x сильфон	8
53000-79	4x Buffer plato 4x Buffer curvado	4x缓冲器-平 4x缓冲器-凸	4x Buffer flat 4x Buffer bolle	4x плоским буфер 4x выпуклая буфер	6
53000-80	bogie Unidad	轮架组件	unit draaistel	Блок тележки	7
53000-81	bogie Unidad generador	轮架组件 电机	unit draaistel generator	Блок тележки генератор	8
53280-82	2x manillar	扶手 (2个)	2x stuur	2x руль	7
53000-83	2x Porta centro disco final / 2x Porta centro disco final / enchufe	信号灯 (2个) / 信号灯 (2个) / 加热器开关	2x Final disc houder midden / 2x Final disc houder onder / heater schakelaar	2x Держатель Путь диск центр / 2x Держатель Путь диск снизу / разъем Отопление	7
53000-103	2x resorte de tensión	弹簧 (2个)	2x trekveer	2x упругость пружины	5
	Repuestos de nuestro programa standard	**备用零件的标准范围:**	**Onderdelen standaardassortiment**	**Базовые запасные части**	
56030	Enganche (2 pedazo)	挂钩组件 (2个)	Koppeling (2 st.)	Сцепки (2 шт)	
56052	El rodaje DC (2 pedazo)	DC轮组 (2个)	Wielstel DC (2 st.)	Колёсная пара DC (2 шт)	
56061	El rodaje AC (2 pedazo)	AC轮组 (2个)	Wielstel AC (2 st.)	Колёсная пара AC (2 шт)	
56135	Iluminación Interior	照明组件	Binnenverlichting	внутреннее освещение	

*Grupo de precio *价格表 *Priscategorie *ценовая категория